

Божия Мать как образец женщины в христианстве и исламе

В статье рассматривается сравнительный аспект отношения к Божией Матери ислама и православия, прослеживается необходимость использования Ее образа как высоконравственного женского примера материнства, способствующего консолидации народов нашего отечества и межрелигиозному диалогу в России.

Ключевые слова: православие, ислам, почитание Божией Матери, материнство, женщина.

Почитание Пречистой Девы Марии характерно как для христианства, так и для ислама. Она является наивысшим духовно-нравственным идеалом женщины, подтверждение этому – свидетельство священных текстов этих вероисповеданий. Однако история жизни и предназначение Богоматери и Ее Сына в Евангелии и Коране существенно различаются.

Для Православия Божия Мать стала тем образом, в котором во всей красе проявились все добрые качества женского сердца, способного к принятию обетованного Спасителя. Она стала той женой, Семя которой поразило человекоубийцу в голову, избранным от века сосудом, в котором женское естество получило от Творца обновление и освящение. Добровольно воспринявшая в своей утробе и родившая Сына Божия, Она становится превыше не только человечества, но и даже всего ангельского чина.

Вся история человечества есть время приготовления к появлению Той, Кто по своему духовно-нравственному совершенству, именно возвышенной женской души, способна была послужить тайне Боговоплощения и оказать миру неоценимую услугу. Рождение Божией Матери, возвещенное ангелом, делается частью Домостроительства, став чудесным откликом Создателя на молитву святой престарелой четы о даровании чада. Родители Божией Матери Иоаким и Анна в знак исполнения обета и своей благодарности Творцу отдают Ее на воспитание при храме Иерусалимском, где первосвященник Захария по вдохновению Святого Духа вводит Ее трехлетнюю во Святаа Святых, куда сам мог входить лишь один раз в год.

Пребывая в помещении при храме среди ровесниц, Божия Мать обучалась Священному Писанию и рукоделию, постигнув в совершенстве то и другое занятие. По преданию, Она часто молилась во Святаа Святых, где, по свидетельству Захарии, сподоблялась ангельского общения и чудесного насыщения небесной пищей. После достижения четырнадцати лет, когда девиц отдавали замуж, Она пожелала сохранить девство ради Бога. Для сохранения этого обета Она была обручена с восьмидесятилетним старцем Иосифом из рода царя Давида.

По прошествии четырех месяцев после обручения, во время чтения Священного Писания, Божией Матери явился Архангел Гавриил, который возвестил Ей о величайшей благодати, которую Она обрела у Бога, удостоившись чести стать Матерью Сына Божия.

Желая сохранить девство, Она в недоумении вопрошает: «как будет это, когда Я мужа не знаю?» (Лк. 1:34) и получает ответ, который станет камнем преткновения для многих людей, пытающихся своим разумом постичь тайну Боговоплощения: «Дух Святой найдет на Тебя, и сила Всевышнего осенит Тебя; посему и рождаемое Святое наречется Сыном Божиим» (Лк. 1:35).

Творец, Который желает спасти падшее человечество, обновить его, ожидает добровольного согласия от своего творения и получает смиренный ответ из уст Божией Матери, она говорит: «се, Раба Господня; да будет Мне по слову твоему» (Лк. 1:38). Сворачивается чудо, предсказанное когда-то пророком Исаией: «се, Дева во чреве примет и родит Сына...» (Ис. 7:14), свершается долгожданное пришествие Спасителя в этот мир, Евангелие возвещает: «И Слово стало плотию и обитало с нами, полное благодати и истины; и мы видели славу Его, славу, как Единородного от Отца» (Ин. 1:14).

Когда рассматриваешь образ Божией Матери, на память приходит первая женщина Ева, разительное отличие послужившей одной к падению, а Другой к славе, одной началом ко греху, Другой началом ко спасению. В раю Ева показывает свое неверие и непослушание Творцу, а горница становится местом, где Дева являет миру глубокую веру в Бога, со смирением и кротостью уверовавшая, что Ее утроба станет местом пребывания Сына Божия. С одной стороны, легкомысленное согласие Евы, пожелавшей уподобиться Богу, с другой – размышление Девы о возможности Боговоплощения при сохранении целомудрия. Принятие лести-вых речей человекоубийцы порождает гордость в душе Евы, а весть Архангела вызывает у Божией Матери смущение и осознание своего недостойнства. Желание испытать удовольствие от вкушения плода заставляет Еву забыть о наказании, затмевая волю Творца, напротив, послушание Девы воле Божией настолько велико, что заставляет Ее не страшиться возможного наказания и даже смерти. Ева сотворена была девой, но послушание делает невозможным сохранение этого святого ощущения девственности, тогда как Божия Мать, рожденная во грехе прародителей, целомудренной чистотой и святостью Богоугодной жизни сподобляется стать сосудом Божиим.

Протоиерей Г. Флоровский пишет: «Все догматическое учение о Владычице нашей выражено в двух Ее именах: «Богородица и Приснодева». [8, с. 165] Термин Богородица возник в Александрийской богословской школе и был догматически закреплен на Третьем вселенском соборе, в постановлениях собора сказано: «мы исповедуем Святую Деву Богородицей, потому что Бог Слово воплотился и вочеловечился, и от Ее зачатия соединил с Собой храм, от Нее воспринятый». [5, с.541] Термин «Приснодева» означает, что Божия Мать, сохранив девство до Боговоплощения, осталась девой и после безболезненного рождения Христова, сохраняя чистоту всю жизнь, то есть присно-всегда Дева: «прежде всего отрицает любой «эротический» элемент жизни, любые чувственные и себялюбивые желания и страсти, любое рассеяние ума и сердца. Телесная девственность есть лишь внешний знак духовной целостности и чистоты...». [8, с.177]

Божия Мать, давая свое согласие на зачатие и рождение Спасителя, являет высоту духовно-нравственного совершенства, непричастная личному греху. Она провозглашается в качестве архетипа совершенного человека, восстанавливая прежде помраченную славу женщины, став Царицей Неба и земли. Осознание и восприятие Святости Божией Матери в восьмом столетии получило художе-

ственное воплощение в известном гимне преп. Косьмы Маюмского «Честнейшею Херувим». [4] Ветхозаветное пророчество Исаии символически указывает на «Приснодевство» Божией Матери, сохранившей это состояние и после рождения, в Библии сказано: «И сказал мне Господь: «Ворота сии будут затворены, не откроются, и никакой человек не войдет ими, ибо Господь, Бог Израилев, вошел ими, и они будут затворены» (Иез. 44:1–2). Иконографически «Приснодевство» изображается звездочками, помещаемыми на омофоре и плечах Божией Матери.

В церкви также принято называть Божию Матерь Царицей Небесной, так как в видениях Она неоднократно являлась в царском благолепии. Православие почитает Ее не равной Богу, но говорит о Ней, как о родившей Сына Божия. Если Бога мы называем Царем неба и земли, то благочестивое почитание Его Матери не исключает именование Царицы Небесной, так как мать земного царя всегда называлась царицей.

В Евангельском повествовании открывается причина, по которой для христианина образ Матери Божией очень дорог и воспринимается как Заступница усердная, Матерь рода христианского. Хоть упоминается Она и не часто, находясь как бы в тени Евангельского сюжета, но можно сделать вывод о Ее практически неотступном следовании за Сыном. Подтверждение этих слов мы можем найти в Священном Писании: Первое чудо на браке в Кане Галилейской Спаситель совершает по прошению Матери (Ин. 2:1–13), Ее пришествие к Нему с сывьями Иосифа (Мф. 46–50), Ее присутствие рядом с Сыном во время крестного пути Спасителя подтверждает предание, указывающее паломникам в Иерусалиме место, где Его встречает Мать. Присутствие при распятии и слова Спасителя, указывающего на Иоанна Богослова: «Жено, се, сын Твой ..., ученику: се, Мати твоя» (Ин. 19:26–27). Именно эти слова являются основанием считать, что Матерь Божия в лице апостола усыновила весь род христианский, став общей Матерью на все времена.

Церковное предание указывает на присутствие Божией Матери при погребении и первом явлении Воскресшего Спасителя. Она присутствовала на горе Елеонской среди женщин при вознесении Христовом (Деян. 1:14), по вознесении участвовала в жизни церкви, пожелав принять апостольское служение согласно выпавшему жребию в стране Иверской, но получив вест от Спасителя, осталась и продолжила воодушевлять и наставлять растущую церковь. Прожив после Воскресения Христова еще около двадцати лет, Она слышит слова Архангела Гавриила о скорой кончине и переселении к Богу. Господь удивительным образом собирает апостолов, проповедовавших в разных местах, для погребения Пречистой Своей Матери, сопровождавшегося чудесами и славой Божией. Как при явлении воскресшего Спасителя апостолам не было Фомы, так и его отсутствие при погребении послужило поводом к прославлению Спасителем воскресенной Им Своей Матери. По прошествии некоторого времени Она является апостолам в лучах неизреченного света, окруженная множеством ангелов, Она говорит: «Радуйтесь! Я с вами во все дни; и всегда буду вашею молитвенницею пред Богом». Апостолы в радости воскликнули: «Пресвятая Богородица, помогай нам!» Так Господь Иисус Христос прославил Свою Пресвятую Матерь; Он воскресил Ее и взял к Себе с пресвятым телом Ея и поставил Ее выше всех ангелов Своих». [7, с. 460]

Любовь и почитание Божией Матери нашли свое отражение в гимнографии Православного Богослужения, иконографии, ставшей неотъемлемой частью жизни христианства, многие иконы приобрели известность как чудотворные, посредством которых Господь откликается на прошения людей, ищущих заступничества и помощи Его Пречистой Матери. «Почитание Богоматери есть душа православного благочестия, сердце его, согревающее и оживляющее тело. Любовь ко Христу нераздельна от любви к Богоматери ... Кто не почитает Марию, тот не знает Иисуса. Вера во Христа, не включающая в себя поклонение Богоматери, есть иная вера, иное христианство в сравнении с церковным». [3, с. 253–254] «Божия Матерь более всех святых участвует в жизни Церкви земной и Небесной. Святая Церковь именует Ее Покровительницей и Заступницей. Заступничество Божией Матери в том, что благодаря Ее помощи мы, грешные люди, можем без вреда для нас в наиболее доступной нам мере и даже сверх меры воспринимать свет Божественной любви, Божественную благодать». [1, с. 53]

Почитание Божий Матери находит свое отражение и в исламе, в отличие от христианства, исполненного веры в Ее ходатайство пред Богом, мусульмане говорят о Ней как о матери пророка Исы (Спасителя). Но прежде, чем исследовать образ Божией Матери в исламе, крайне необходимо, хотя и кратко, рассмотреть отношение мусульман к Иисусу Христу. Для христиан Спаситель является краеугольным камнем веры, Он не просто «учитель высокой нравственности», но Сын Божий-Спаситель: «Иисус сказал им: дана Мне всякая власть на небе и на земле. Итак, идите, научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святого Духа, уча их соблюдать все, что Я повелел вам; и се, Я с вами во все дни до скончания века. Аминь» (Мф. 28:18-20). Для ислама Спаситель лишь один из великих пророков, пришедший к иудеям возвестить Евангелие (Инджил), Он почитается вторым после пророка Мухаммеда и о Нем в Коране упоминается двадцать пять раз, при этом подчеркивается, что Он раб Аллаха. В Коране сказано: «Они сказали (христиане и иудеи): «Аллах взял Себе сына». Пречист Он! Напротив, Ему принадлежит то, что на небесах и земле. Ему одному все покоряются» (Кор. 2:116). Ислам учит о пророческой миссии Спасителя, говоря: «...Мессия Иса (Иисус), сын Марьям (Марии), является посланником Аллаха, Его Словом, которое Он послал Марьям (Марии), и духом от Него» (Кор. 4:171). Мусульмане отвергают распятие и говорят, что Иса вознесен на небо, а распят кто-то другой. Он находится в Раю и придет на землю перед концом света, чтобы победить лжемессию Дадджала (Антихриста) и установить царство добра и справедливости, Он вступит в брак и у Него родится дочь, которая умрет в малолетстве. Иса будет жить и умрет, как все люди, после своего повторного прихода на землю и будет похоронен рядом с Мухаммедом, в мечети пророка отведено особое место для погребения Исы.

Это различие в восприятии личности Иисуса Христа в исламе и христианстве является решающим и проецируется на отношение к Божией Матери. Спаситель в исламе именуется Иса ибн Марьям аль-Масих (Иса, сын Марии мессия). Говоря с почтением о Божией Матери, ислам восхваляет Ее как женский образ, который упоминается в Коране тридцать три раза, Ей посвящена сура «Марьям», а по имени Ее отца названа третья сура Корана «Семейство Имрана». Ее особое предназначение описывается в Коране: «О Марьям (Мария)! Воистину, Аллах избрал тебя, очистил и возвысил над женщинами миров. О, Марьям (Мария)!

Будь смиренной перед Господом твоим, падай ниц и кланяйся вместе с теми, кто кланяется» (Кор. 3:42).

Интерпретация появления на свет Божией Матери имеет сходные черты с христианством, говоря о том, что Она происходит из рода Давида, а родители Ее – Имран (Иоаким) и Анна. Первоначально пара была бездетна и как в христианстве, Анна просит о даровании ребенка с обещанием посвятить его Богу. В Коране сказано: «Вот сказала жена Имрана: «Господи! Я дала обет посвятить Тебе одному того, кто находится в моей утробе. Прими же от меня, ведь Ты- Слышащий, Знающий!»» (Кор. 3:34-35). Ислам влагает в уста Анны недоумение по поводу рождения девочки, она вопрошает: «Господи! Я родила девочку, но Аллаху было лучше знать, кого она родила. – А ведь мальчик не подобен девочке. Я назвала ее Марьям» (Кор. 3:36) – и просит Аллаха защитить Марьям и Ее потомство от сатаны, воздействие которого проявляется в крике при рождении. «Никто не рождается без того, чтоб Сатана не касался его при рождении, от чего и кричат новорожденные, кроме Марии и ее сына (Иисуса)». В исполнение обета родители посвящают Божию Матерь служению Аллаху, поручая заботу о Ней Захарии, в Коране говорится: «И Господь принял ее прекрасным образом, вырастил ее достойным образом и поручил ее Закарийе (Захарии)» (Кор. 3:37). Как и в христианстве, Закарийе приписываются видения особенного промысла Аллаха о Божией Матери, текст Корана гласит: «Всякий раз, как Закария заходил к ней в келью, он находил пред нею пищу. И он спросил: «Марьям, откуда это у тебя?» Она сказала: «От Аллаха. Он шлет бесчисленные дары, кому желает» (Кор. 3:37).

Ислам утверждает, что Матерь Божия благодаря Ее благочестию и преданности занимает самое высокое положение среди всех женщин, и Она была избрана для удивительного рождения пророка Исы: «Воистину, я послан твоим Господом, чтобы даровать тебе пречистого мальчика» (Кор. 19:16-19). В Коране сказано: «Он научит его Писанию и мудрости, Таурату (Торе) и Инджилю (Евангелию)» (Кор. 3:45-48). Архангел Джабриил, явившийся в виде мужчины, возвещает Ей о великом предназначении ребенка, которого Ей предстоит родить, он говорит: «О Марьям (Мария)! Воистину, Аллах радуется тебе вестью о слове от Него, имя которому – Мессия Иса (Иисус), сын Марьям (Марии). Он будет почитаем в этом мире и в Последней жизни и будет одним из приближенных. Он будет разговаривать с людьми в колыбели и взрослым и станет одним из праведников». Ислам учит о девственном состоянии Божией Матери до и после рождения Спасителя, в тексте Корана сказано: «Она сказала: «Господи! Как я могу иметь сына, если меня не касался ни один мужчина». Он сказал: «Так Аллах творит, что пожелает! Когда Он принимает решение, то Ему стоит лишь сказать: «Будь!», – как это сбывается». Православие учит о зачатии Спасителя как о нашествии и осенении Святого Духа, тогда как ислам утверждает, что зачатие совершается действием ангела Джабриила: «...А также Марьям (Марию), дочь Имрана, которая сберегла целомудрие, и Мы вдохнули через него (через вырез на ее одежде) посредством Нашего Духа (Джибриля). Она уверовала в Слова своего Господа и Его Писания и была одной из покорных» (Кор. 66:12).

Коран описывает нравственные муки, которые испытывала Божия Матерь, узнавшая о рождении ребенка. Нравственные терзания увеличивались по мере усиления очевидных признаков беременности, понудившие Ее к удалению от взоров людей, Коран говорит: «Она понесла его (забеременела) и отправилась с

ним в отдаленное место» (Кор. 19:22-23), так как Она была лишена поддержки, которую в христианстве оказывал Иосиф Обручник. Православие учит о безболезненном рождении Спасителя в Вифлеемской пещере, тогда как ислам говорит, что Матерь Божия рождает естественным образом под пальмой, при этом испытывая чрезвычайные боли: «О, если б умерла я прежде этого, была б забыта и забвенна» (Кор. 19:23).

Аллах облегчает Ее родовые боли, ободряя словами новорожденного Исы о даровании плодов финикового дерева и появления источника воды. Матери Божией повелевается не вступать в разговоры и не отвечать на вопросы людей, интересующихся и обвиняющих Ее в прелюбодеянии. Защитником, выступившим против обвинителей Божией Матери, увидевших Ее с новорожденным на руках, явился сам Иса, возвестивший о Своем великом предназначении. Текст Корана гласит: «Он будет разговаривать с людьми в колыбели и взрослым и станет одним из праведников» (Кор. 3:46), в другом Кораническом отрывке говорится: «Он сказал: «Воистину, я – раб Аллаха. Он даровал мне Писание и сделал меня пророком. Он сделал меня благословенным, где бы я ни был, и заповедал мне совершать намаз и раздавать закят, пока я буду жив. Он сделал меня почтительным к моей матери и не сделал меня надменным и несчастным. Мир мне в тот день, когда я родился, в тот день, когда я скончаюсь, и в тот день, когда я буду воскрешен к жизни» (Кор. 19:30-33).

Если в Евангелии описывается история бегства Святого Семейства в Египет по причине преследования и желания Ирода погубить Спасителя, Коран указывает причину иную, а именно: Божия Матерь одна скрывается из-за возможной смертной казни за совершение прелюбодеяния. Коран повествует о возвращении Божией Матери в Иудею, когда Спасителю исполнилось двенадцать лет, и их поселении в городе Насир (Назарет). Ислам утверждает, что Матерь Божия сохраняла целомудрие и не выходила замуж на протяжении всей жизни и умерла после вознесения Христова на небо. Есть представление, по мнению некоторых муфассиринов, что в Джанне (Раю), где все женщины будут находиться в состоянии брака – и это созвучно духу Корана – Матерь Божия выйдет замуж за Мухаммеда. Ислам утверждает, что Божия Матерь является образцом совершенной женщины и Коран никакой другой женщине не уделяет столько внимания, как Ей. Она упоминается среди выдающихся женщин ислама, Мухаммед говорит: «Лучших женщин в мире четыре: Марьям, дочь Имрана, Асия, жена Фараона, Хадиджа, дочь Хвай-леда (жена пророка Мухаммеда) и Фатима, дочь Мухаммеда, пророка Аллаха.» (Аль-Тирмизи).

Матерь Божия воспринимается исламом исключительно как человек, и рожденный Ей Спаситель тоже человек, не более того, хотя Они и находились под особым покровительством Аллаха. Исходя из этого, ислам отвергает обращение за помощью и ходатайством Божией Матери перед Творцом, так как со смертью человека прекращаются и его дела. Смерть отнимает возможность помочь не только другим, но и даже себе самому, следовательно, молитвенное призвание Божией Матери называется деянием Иблиса (сатаны).

Ислам и Христианство – категориально разные системы, но Матерь Божия является личностью, Которая способна Собой воплотить идеал материнства и пример духовно-нравственного совершенства женщины, явившись моделью, которая может быть воспринята для диалога религий на основе высококонрав-

Богословие, библеистика, философия
етвенного идеала призвания женщины. Почитание Божией Матери широко распространено в исламском мире, в Египте существуют святые места, связанные с пребыванием во время бегства от преследования Святого Семейства, к которым ежегодно совершают паломничество как христиане, так и мусульмане. В преамбуле к новой Египетской конституции упоминается Божия Матерь не только как часть духовно-нравственной традиции страны, но прежде всего как повод, указывающий на правильность выбора пути для межрелигиозного диалога, получивший название «Путешествие Марии». Ассоциация ливанских женщин выбрала это название для своей организации, которая сферой своей деятельности избрала дело улучшения отношений между христианством и исламом объединяющих женщин, как матерей, желающих мира для своих детей.

Православным и мусульманам нужно всегда помнить, что у России свой путь, народы, исповедующие разные религии, всегда плечом к плечу на поле брани отстаивали свободу родины. Памятуя о том, что те, кто с оружием приходил на нашу землю, не делали различия в вероисповеданиях, но жаждали полного истребления населения страны. Единственный шанс для процветания нашей отчизны – это совместное единение народов на благо нашего общего дома, великой России. Роль женщины в этой миссии крайне велика и важна, своими качествами, исполненными любви и милосердия, она призвана сделать этот мир лучше. В год празднования семидесятилетия победы нашего народа в Великой Отечественной войне крайне важно вспомнить подвиг женщин на фронтах, тех сестер милосердия, которые, не жалея себя, спасали раненых и тех, кто непосильным трудом в тылу приближали общую на всех победу. И сегодня, когда по всему миру распространяется коронавирусная инфекция, женщины вновь оказываются в эпицентре борьбы человечества за жизнь, своей любовью и милосердием вселяя надежду на прекрасное будущее нашей Родины в сердца людей.

Литература

1. Александр (Семёнов-Тян-Шанский), еп. Православный катехизис. – М., 1990. – С. 53.
2. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета с параллельными местами и приложениями. – М.: Ника, 2016. – 1600 с.
3. Булгаков, С., прот. Православие. Очерки учения Православной Церкви / Сергей Булгаков, прот. – Минск: Издательство Белорусского Экзархата, 2011. – С. 560.
4. Воронов, Л., прот. Догматическое богословие. – М.: Изд-во СПбДА, 1994. – С. 357.
5. Деяния Вселенских соборов, изданные в русском переводе при Казанской Духовной Академии: Т. 1. – Репр. воспроизведение изд. 1889 г. – Казань : Типография Императорского Университета, Б. г. – С. 908.
6. Коран / пер. и коммент. И.Ю. Крачковского. – 2-е изд. – М.: Наука, 1990. – 727 с.
7. Слободской, С., прот. Закон Божий. Для семьи и детей. – Jordanville, 1987. – С. 723.
8. Флоровский, Г., прот. Приснодева Богородица // Флоровский Георгий, прот. Догмат и история / сост. Е. Холмогоров. – Москва : Издательство Свято-Владимирского Братства, 1998. – С. 488.

Savenkov Nikolai, priest

The Mother of God as a model of women in Christianity and Islam

The article deals with the comparative aspect of the attitude to the mother of God of Islam and Orthodoxy, and traces the need to use Her image as a highly moral female example of motherhood, which contributes to the consolidation of the peoples of our Fatherland and interreligious dialogue in Russia.

Keywords: Orthodoxy, Islam, veneration of the Mother of God, motherhood, woman.

References

1. Alexander (Semyonov-Tyan-Shansky), bishop. Pravoslavnyi katekhizis [Orthodox catechism]. Moscow, 1990, P. 53.
2. Bibliia. Knigi Sviashchennogo Pisaniia Vetkhogo i Novogo Zaveta s parallel'nymi mestami i prilozheniiami [The Bible. Books of the Holy Scriptures of the Old and New Testaments]. Moscow, 2016, 1600 p.
3. Bulgakov, S., archpriest. Pravoslavie. Ocherki ucheniia Pravoslavnoi Tserkvi [Orthodoxy. Essays on the teachings of the Orthodox Church]. Minsk, 2011, P. 560.
4. Voronov, L., archpriest. Dogmaticheskoe bogoslovie [Dogmatic theology]. Moscow, 1994, P. 357.
5. Deianiia Vselenskikh soborov, izdannye v russkom perevode pri Kazanskoi Dukhovnoi Akademii [Acts of the Ecumenical councils, published in Russian translation at the Kazan Theological Academy]. Vol. 1. Repr. reproduction of ed. 1889. Kazan, S.A., P. 908.
6. Koran (trans. and commentary by I.Y. Krachkovsky), 2nd ed. Moscow, 1990, 727 p.
7. Slobodskoy, S. archpriest. Zakon Bozhii. Dlia sem'i i detei [Law of God. For families and children]. Jordanville, 1987, P. 723.
8. Florovsky, G., archpriest. Prisodeva Bogoroditsa [Ever-Virgin Mother of God] in Dogmat i istoriia [Dogma and history]. Moscow, 1998, P. 488. **УДК 261.7/261.8:297(47+57)P**